

# Owner's Manual

Guitar Amplifier

*BluesCube Stage*  
*BluesCube Artist*

Owner's Manual

取扱説明書

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manual do proprietário

Gebruikershandleiding

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands



**Blues Cube Artist**

30 cm (12 inch) speaker, 80 W output



**Blues Cube Stage**

30 cm (12 inch) speaker, 60 W output

**WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

  
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR
<b>CAUTION:</b> TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

**WARNING** - When using electric products, basic precautions should always be followed, including the following:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturers instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

For the U.K.

**WARNING:** THIS APPARATUS MUST BE EARTHED

**IMPORTANT:** THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.  
GREEN-AND-YELLOW: EARTH, BLUE: NEUTRAL, BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol  or coloured GREEN or GREEN-AND-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

# Bedienungsanleitung

Gitarren-Verstärker

## *BluesCube Stage* *BluesCube Artist*

Diese Anleitung bezieht sich sowohl auf den Blues Cube Stage als auch Blues Cube Artist.

Beschreibungen, die sich nur auf den Blues Cube Artist beziehen, sind mit dem Symbol  gekennzeichnet.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands



**Blues Cube Artist**

30 cm (12 inch) Lautsprecher, 80 W Leistung



**Blues Cube Stage**

30 cm (12 inch) Lautsprecher, 60 W Leistung

# SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie zuerst die Abschnitte „WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE“ (Innenseite vorne), „SICHERHEITSHINWEISE“ (S. 2) und „WICHTIGE HINWEISE“ (S. 3). Diese Abschnitte geben Ihnen Informationen über den sicheren Betrieb des Geräts. Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um einen vollständigen Überblick über alle Funktionen zu erhalten. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, als Print oder Datei, als Ganzes oder in Teilen, bedarf einer schriftlichen Genehmigung der ROLAND CORPORATION.

## ANWEISUNGEN ZUR VERMEIDUNG VON FEUER, ELEKTRISCHEM SCHLAG ODER PERSONENSCHÄDEN

Über die Hinweise **WARNUNG** und **VORSICHT**

<b>WARNUNG</b>	Wird für Anweisungen verwendet, die den Anwender vor Lebensgefahr oder der Möglichkeit schwerer Verletzungen bei falscher Anwendung des Geräts warnen sollen.
<b>VORSICHT</b>	Wird für Anweisungen verwendet, die den Anwender vor Verletzungsgefahr oder der Möglichkeit von Materialschäden bei falscher Anwendung des Geräts warnen sollen. * Als Materialschäden werden Schäden oder andere unerwünschte Auswirkungen bezeichnet, die sich auf Haus/Wohnung und die darin enthaltene Einrichtung sowie auf Nutz- oder Haustiere beziehen.

Über die Symbole

	Das Symbol  macht den Benutzer auf wichtige Anweisungen oder Warnungen aufmerksam. Die Bedeutung des Symbols wird durch das im Dreieck befindliche Zeichen festgelegt. Im Falle des links abgebildeten Symbols sind dies allgemeine Vorsichtsmaßnahmen, Warnungen oder Gefahrenhinweise.
	Das Symbol  weist den Anwender auf Vorgänge hin, die niemals ausgeführt werden dürfen (verboten sind). Welcher Vorgang genau nicht ausgeführt werden soll, ist an der Abbildung innerhalb des Kreises zu erkennen. Das links abgebildete Symbol bedeutet, dass das Gerät niemals auseinandergebaut werden darf.
	Das Symbol  weist den Anwender auf Vorgänge hin, die ausgeführt werden müssen. Welcher Vorgang genau ausgeführt werden soll, ist an der Abbildung innerhalb des Kreises zu erkennen. Das links abgebildete Symbol bedeutet, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden muss.

### BEACHTEN SIE IMMER FOLGENDES

## **WARNUNG**

### Das Netzkabel erden

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel an eine geerdete Steckdose angeschlossen wird.



### Das Gerät vollständig von der Stromversorgung trennen

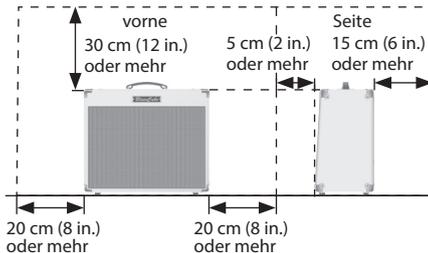
Auch wenn das Gerät ausgeschaltet wurde, ist es immer noch mit der Stromversorgung verbunden.

Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, schalten Sie es aus, und trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose. Verwenden Sie aus diesem Grund einen Stromanschluss, der bequem zu erreichen ist.



### Genügend Abstände einhalten

Da dieses Gerät Wärme abstrahlt, sollten Sie Sicherheitsabstände einhalten (siehe nachfolgende Abbildung).



### Gerät nicht modifizieren

Das Gerät darf nicht geöffnet oder in irgendeiner Weise verändert werden.



### Reparaturen nicht selbst ausführen

Nehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche vor. Überlassen Sie dieses einem qualifizierten Techniker (siehe Seite „Information“).



## **WARNUNG**

### Keine unverträglichen Umgebungen

Vermeiden Sie Umgebungen mit:

- extremen Temperaturen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung, direkte Nähe zu einem Heizkörper)
- zu hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Dampf, Nässe usw.)
- Rauchentwicklung
- zu hohem Salzgehalt in der Luft
- Regen
- starker Staubentwicklung
- starker Vibration und instabiler Grundfläche.



### Keine instabilen Flächen

Sorgen Sie dafür, dass das Gerät auf einer ebenen, stabilen Unterlage aufgestellt wird, auf der es nicht wackeln kann.



### Auf eine korrekte Spannung achten

Stellen Sie sicher, dass das Gerät immer mit einer stabilen Spannung versorgt wird.



### Nur das beigelegte Netzkabel benutzen

Verwenden Sie nur das dem Gerät beigelegte Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel nicht mit anderen Geräten.



### Das Netzkabel nicht belasten bzw. beschädigen

Vermeiden Sie Beschädigungen des Netzkabels. Knicken Sie es nicht, treten Sie nicht darauf und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel, ansonsten kann ein Kurzschluss entstehen.



### Keine zu hohen Lautstärken

Dieses Gerät kann hohe Lautstärkepegel erzeugen. Falls Sie eine Beeinträchtigung Ihres Gehörs feststellen, suchen Sie sofort einen Gehörspezialisten auf.



## **WARNUNG**

### Keine Flüssigkeiten bzw. kleine Gegenstände in der Nähe des Geräts

Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen, ansonsten kann ein Kurzschluss oder/und eine Fehlfunktion auftreten. Stellen Sie keine Gegenstände mit Flüssigkeit (z.B. Getränke) auf das Gerät.



### Ausschalten bei Fehlfunktionen

Schalten Sie das Gerät sofort aus, trennen Sie es von der Stromversorgung, und benachrichtigen Sie Ihren Roland-Vertragspartner bzw. Ihr Roland Service Center (siehe Seite „Information“), wenn:



- das Netzkabel beschädigt ist
- sich Rauch entwickelt
- Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gerät gelangt sind
- das Gerät nass geworden ist (z.B. durch Regen)
- das Gerät nicht wie gewohnt funktioniert.

### Aufsichtspflicht von Erwachsenen

In Haushalten mit Kindern sollte ein Erwachsener solange für Aufsicht sorgen, bis das betreffende Kind das Instrument unter Beachtung aller Sicherheitsvorschriften zu bedienen weiß.



### Beschädigungen vermeiden

Bewahren Sie das Gerät vor heftigen Stößen und lassen Sie es nicht fallen, ansonsten können Fehlfunktionen oder Beschädigungen auftreten.



### Nicht zu viele Geräte an einer Steckdose

Vermeiden Sie es, das Gerät mit vielen anderen Geräten zusammen an derselben Steckdose zu betreiben, ansonsten können Fehlfunktionen oder Beschädigungen auftreten.



### Verwendung im Ausland

Vor dem Einsatz dieses Geräts im Ausland wenden Sie sich mit eventuellen Fragen bezüglich der Stromversorgung bitte an Ihren Roland-Vertragspartner oder Ihr Roland Service Center (siehe Seite „Information“).



**! VORSICHT**

**Für ausreichende Belüftung sorgen**

Stellen Sie das Gerät so auf, dass eine ausreichende Belüftung für das Gerät sichergestellt ist.



**Nur am Stecker ziehen, nicht am Kabel**

Ziehen Sie nie am Kabel, sondern fassen Sie beim Aus- und Einstöpseln des Netzkabels immer nur den Stecker, um Beschädigungen des Kabels vorzubeugen.



**Staubpartikel entfernen**

Achten Sie darauf, dass sich am Netzkabel bzw. Netzstecker kein Staub befindet. Entfernen Sie Staubpartikel regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch. Damit beugen Sie einem eventuellen Kurzschluss oder Feuerentwicklung vor.



**! VORSICHT**

**Bei längerer Nicht-Verwendung vom Stromnetz trennen**

Trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.



**Sicherer Umgang mit Kabeln**

Sorgen Sie dafür, dass sich die Kabel und Leitungen nicht verdrehen oder verheddern. Damit beugen Sie eventuellen Unfällen z.B. durch Stolpern über ein Kabel vor.



**Das Gerät nicht belasten**

Steigen Sie niemals auf das Gerät, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.



**! VORSICHT**

**Das Netzkabel nicht mit nassen Händen einstecken oder abziehen**

Fassen Sie das Netzkabel und seine Stecker niemals mit feuchten oder nassen Händen an, ansonsten besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.



**Vor Bewegungen des Geräts die Kabel abziehen**

Bevor Sie das Gerät bewegen bzw. transportieren, ziehen Sie alle zum Gerät führende Kabel ab.



**Vor der Reinigung vom Stromnetz trennen**

Wenn Sie das Gerät reinigen wollen, schalten Sie es vorher aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Damit beugen Sie der Gefahr eines elektrischen Schlags vor.



**Maßnahmen bei Gewitter**

Bei Gewitter sollten Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, ansonsten besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.



# WICHTIGE HINWEISE

**Stromversorgung**

- Schließen Sie dieses Gerät nicht an der gleichen Stromquelle an wie ein Gerät, das Störgeräusche erzeugen kann (z.B. Kühlschränke, Mikrowellengeräte, Klimaanlage) oder einen elektrischen Motor enthält. Abhängig von der Verwendungsart des anderen Geräts kann es bei Störung der Stromversorgung zu Fehlfunktionen oder weiterem Geräuschaufkommen kommen. Falls es nicht möglich ist, die Steckdose einer separaten Stromquelle zu verwenden, schließen Sie das Gerät über ein Geräuschfiltersystem an.

**Positionierung**

- Wenn das Gerät in der Nähe von anderen Geräten aufgestellt wird, die große Transformatoren enthalten (z. B. Verstärker), kann es zu einem Brummen kommen. Ist dieses der Fall, stellen Sie das Gerät etwas weiter entfernt auf, oder ändern Sie die Ausrichtung.
- Falls dieses Gerät in der Nähe eines Fernsehers oder Radios benutzt wird, kann es auf dem TV-Bildschirm zu Bildstörungen bzw. im Radio zu Rauschen kommen. Ist dies der Fall, stellen Sie es etwas weiter entfernt auf.
- Lassen Sie Ihr Mobiltelefon ausgeschaltet oder platzieren Sie es in ausreichender Entfernung von diesem Gerät. Falls sich ein Mobiltelefon in der Nähe befindet, kann es zu Geräuschen kommen, wenn ein Anruf eingeht, aufgebaut oder ein Gespräch geführt wird.
- Lassen Sie dieses Gerät nicht unter direkter Sonneneinstrahlung, in der Nähe von Geräten, die Hitze erzeugen, oder einem geschlossenen Auto stehen. Lampen jeglicher Art oder starke Scheinwerfer dürfen nicht über einen längeren Zeitraum auf die gleiche Stelle dieses Geräts strahlen. Dieses könnte ansonsten zu Verformungen oder Verfärbungen führen.
- Wenn das Gerät zwischen Bereichen mit großem Unterschied in Bezug auf Temperatur oder Luftfeuchtigkeit umgestellt wird, können sich Wassertropfen innerhalb des Gehäuses bilden (Kondensation). Falls das Gerät in diesem Zustand benutzt wird, kann dies zu Fehlfunktionen führen. Bitte warten Sie ein paar Stunden ab, damit sich die Kondensierung abbauen kann, bevor Sie das Gerät wieder verwenden.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Gummi, Vinyl usw. auf dem Gerät liegen, da ansonsten die Oberfläche beschädigt werden bzw. verfärben kann.

- Befestigen Sie keine Aufkleber auf dem Gerät. Die Rückstände der Aufkleber sind eventuell nicht entfernbar, und es können Beschädigungen an den Klebestellen auftreten.
- Abhängig vom Material und der Temperatur der Oberfläche, auf der Sie das Gerät abstellen, könnten die Gummifüße die Oberfläche verfärben oder ihr kleine Schäden zufügen. Sie können ein Stück Filz oder ein Tuch unter die Gummifüße legen, um dies zu vermeiden. Achten Sie dann jedoch darauf, dass das Gerät nicht versehentlich verrutschen oder herunterfallen kann.
- Stellen Sie keine Behältnisse, die mit Flüssigkeit gefüllt sind (z.B. Getränke) auf das Gerät. Wischen Sie feuchte Stellen mit einem weichen Tuch wieder trocken.

**Reinigung**

- Verwenden Sie zur normalen Reinigung ein weiches, trockenes Tuch; entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit einem feuchten, gut ausgewrungenen Tuch. Drücken Sie beim Wischen das Tuch nicht zu fest, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie z. B. Benzol, Verdünnungsmittel oder Alkohol, da diese zu Verformungen oder Verfärbungen führen können.

**Zusätzliche Hinweise**

- Behandeln Sie die Taster und Regler mit der notwendigen Sorgfalt. Gehen Sie nicht grob mit Tastern, Reglern, Ein- oder Ausgängen um, da dies Fehlfunktionen zur Folge haben könnte.
- Wenn Sie Kabelverbindungen trennen, fassen Sie das Kabel immer am Stecker, und ziehen Sie nie am Kabel selbst. Dadurch beugen Sie Beschädigungen der Kabel vor.
- Während des Betriebs strahlt das Gerät Wärme ab. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion.
- Spielen Sie das Gerät immer mit einer angemessenen Lautstärke. Verwenden Sie bei Bedarf einen Kopfhörer.
- Wenn Sie das Gerät transportieren müssen, verpacken Sie es möglichst im Originalkarton (einschließlich der Polsterung). Ist dies nicht möglich, benutzen Sie entsprechend andere stabile Verpackungsmaterialien oder ein Flightcase.

**Hinweise zu Warenzeichen**

- Alle Firmennamen und Produktbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen des Inhabers der jeweiligen Namensrechte.
- Roland, BOSS und CUBE sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) ist ein Patent für die Architektur von Mikroprozessoren, entwickelt von der Technology Properties Limited (TPL). Roland ist ein Lizenznehmer der TPL-Gruppe.
- ASIO ist ein Warenzeichen und eine Software der Steinberg Media Technologies GmbH.
- Dieses Produkt enthält eCROS-integrierte Software der eSOL Co.,Ltd. eCROS ist ein Warenzeichen der eSOL Co., Ltd. in Japan.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# Der neue Blues Cube Artist / Stage-Verstärker

## Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrer Entscheidung zum Blues Cube-Verstärker. Sie haben die richtige Wahl getroffen.

Der Blues Cube ist das erfolgreiche Ergebnis der Technologie-Entwicklung von Roland mit dem Ziel, den bestmöglichen Sound für Ihre E-Gitarre zu erzielen.

Um alle Funktionen des Blues Cube zu verstehen, sollten Sie diese Anleitung vollständig lesen. Sie finden in dieser Anleitung nicht nur die technischen Beschreibungen, sondern auch Tipps für das Einstellen Ihres perfekten Gitarrensounds.

## Der Gitarrenverstärker als Musikinstrument

Eine E-Gitarre klingt nur so gut wie der mit ihr verbundene Verstärker. Daher ist der Sound des Verstärkers mindestens so wichtig wie der Klang der Gitarre. Dieser kommt erst dann zur Geltung, wenn Sie keinen mittelmäßigen, sondern einen hochqualitativen Verstärker verwenden.

## Grundlegend neu entwickelte Tube Logic-Technologie

Das Bestreben, den typischen Blues Cube-Sound zu finden, begann mit der Analyse der Komponenten des Röhrenschaltkreises des Fender Bassman. Dieses sind Röhren wie die 12AY7, zwei Ebenen der 12AX7 als Vorröhren (passive tone stack), Phasenumkehrschalter, 6L6GC Röhre mit "Push-Pull"-Funktionalität und der Ausgangstransformator. Die Stromversorgung enthält eine GZ34 Rectifier-Röhre mit angepasster Vorspannung.

Die Art der Stromversorgung wie "B+" oder "C-" sind entscheidende Faktoren für den Gain und die Sättigung des Röhrensounds; nicht nur der Typ der Röhren, sondern auch die Art der Stromversorgung bestimmt die Charakteristik des Verstärker-Sounds.

Das dynamische Wechselspiel zwischen Stromversorgung und Röhre bewirkt das für Gitarristen ansprechende Spielgefühl, welches charakteristisch für Röhrenverstärker ist. Die Roland-Ingenieure haben sehr präzise an der Umsetzung dieser Eigenschaften gearbeitet.

Warm, dynamisch und reaktionsschnell – mit diesen Begriffen beschreiben Gitarristen den Sound ihres Röhrenverstärkers. Mithilfe der Roland Tube Logic-Technologie finden diese Begriffe auch Anwendung bei den Blues Cube-Verstärkern.

Ausgehend von den originalen Blues Cube-Verstärkern der 1990er-Jahre wurden die neuen Blues Cubes mithilfe der Tube Logic-Technologie grundlegend neu entwickelt und sorgen für das komplexe und interaktive Klangverhalten, welches akribisch nachempfunden wurde. Dieses ist der Grund, warum die Blues Cubes keine simplen Klangsysteme, sondern sprichwörtlich Musikinstrumente sind.

Sehr gutes Spielgefühl, dynamische Steuerung der Verzerrung inklusive Lautstärke, frischer und glänzender Sound, Kompression in der Stromversorgung und mehr — alles was Gitarristen an einem Vintage Röhrenverstärker schätzen, ist in den neuen Blues Cubes reichhaltig vorhanden.



## Der Verstärker für Profi-Gitarristen

Der Blues Cube Artist besitzt 80 Watt Leistung (Blues Cube Stage: 60 Watt) sowie einen Custom 12-inch Lautsprecher, der speziell auf die Ansprache der Tube Logic-Technologie entwickelt wurde. Das halboffene Gehäuse besteht aus Pappel-Schichtholz und erzeugt eine sehr lebhaftere Akustik sowohl für das Solospiel als auch das Spielen in einer Band.



## Vielfältige Sounds bei jeder Lautstärke (Power Control)

Jeder, der einen Röhrenverstärker spielt, weiß, dass man erst ab einer gewissen Lautstärke den gewünschten Sound erhält. Das Problem dabei ist, dass man somit eigentlich nur auf großen Bühnen spielen kann, weil es sonst zu laut ist.

Mit „Tube Logic“ liefern die Blues Cubes genau die für einen Röhrenverstärker typische Interaktion zwischen Röhre und Transformator, die entsteht, wenn man die Lautstärke erhöht. Durch die Funktion „Power Control“ ist man in der Lage, die tatsächliche Lautstärke des Verstärkers zu reduzieren, ohne auf den gewünschten Sound der Röhrenkompression zu verzichten. Von Aufnahme-Sessions über den Proberaum bis hin zu Club Gigs und mehr sind vielseitige Anwendungen möglich.



## Clean-, Crunch- und Dual-Sounds

Der Blues Cube hat zwei unabhängige Kanäle: einen mit einem Voicing für Clean-Sounds und den zweiten für Crunch-Sounds. Beide Kanäle haben spezielle Boost- und Tone-Schalter, um die Klangcharakteristik zu beeinflussen. Im Clean-Kanal wird die typische Röhrensättigung erzeugt, wenn das Volumen angehoben wird. Im Crunch-Kanal schafft man viele Nuancen zwischen sanfter und aggressiver Verzerrung. Mit einem Extra-Schalter aktiviert man die einzigartige Dual Tone-Funktion. Hier kann man mit beiden Kanälen eine Vielzahl von unterschiedlichen Sounds erzeugen. Wie bei einem Röhrenverstärker passen zu den Blues Cubes auch Effektpedale, um wie mit einem Gain-Pedal noch mehr Sounddetails aus dem Verstärker herauszuholen.



## Eigenschaften

- 80 Watt (Blues Cube Artist) / 60 Watt (Blues Cube Stage) Gitarrencombo mit authentischem Röhrensound und Dynamikverhalten.
- Rolands überragendes „TUBE LOGIC DESIGN“ verbindet das interaktive und tonale Verhalten von Vintage-Röhrenverstärkern nach, inkl. Vorstufe, Röhrenausgangs-Charakteristik und Stromversorgungs-Kompression mit allen klangbeeinflussenden Faktoren eines Verstärkers.
- Unabhängige Clean & Crunch Kanäle und ein einzigartiger „Dual Tone Mode“ zum Überblenden der Kanäle.
- Master Volume, 3-Band EQ, Presence-Regler, Boost & Tone Schalter in jedem Kanal (Presence-Regler nur beim Blues Cube Artist)
- 4-fach „Power Control“ (0,5 W / 15 W / 45 W / Max) mit voll übersteuerten Sounds bei jeder Lautstärke.
- Qualitativ hochwertiger Hall- und Tremolo-Effekt mit Vintage Sound-Charakter (Tremolo-Effekt nur beim Blues Cube Artist) sowie beim Blues Cube Artist ein zusätzlicher Effektweg für externe Effekte.
- Klassische Bauform mit 12“ Custom Speaker und offener Rückwand.
- Stylish, moderner Look mit „Vintage Feeling“.
- Effiziente und leichte Konstruktion, einfach zu transportieren.
- USB-Ausgang für hochqualitative direkte Aufnahmen am Computer.
- Optionaler GA-FC Foot Controller zum Schalten von: Kanal / Dual Tone / Tremolo / EFX Loop / Reverb nur Artist

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

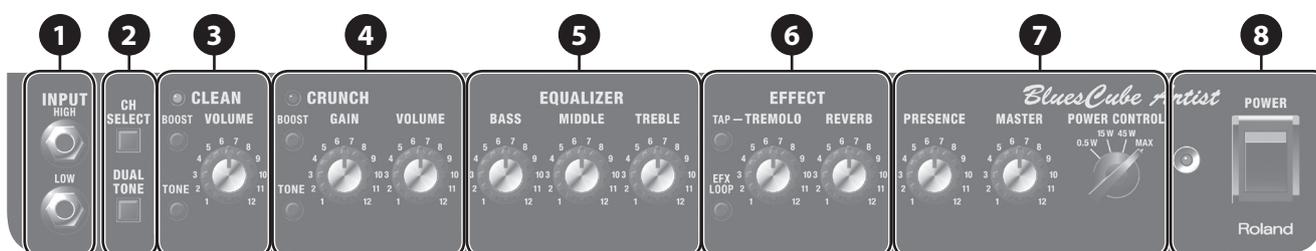
# Die Bedienoberfläche und Anschlüsse

## Die Bedienoberfläche

### Blues Cube Stage



### Blues Cube Artist



#### 1 INPUT-Buchsen

Zum Anschluss der E-Gitarre. Normalerweise verwenden Sie die HIGH-Buchse. Nur wenn die E-Gitarre einen sehr hohen Ausgangspegel hat und schnell verzerren würde, sollte diese an die LOW-Buchse angeschlossen werden.

#### 2 Channel Select

##### [CH SELECT]-Taster

Schaltet zwischen CLEAN-Kanal und CRUNCH-Kanal um.

##### [DUAL TONE]-Taster

Mischt die Signale der Kanäle CLEAN und CRUNCH.

\* Wenn ein Fußschalter bzw. eine Fußpedaleinheit angeschlossen ist, sind die Taster [CH SELECT] und [DUAL TONE] ohne Funktion.

#### 3 CLEAN-Kanal

Erzeugt eine Bandbreite an Klängen, von unverzerrten Clean-Sounds bis zu leicht übersteuerten Sounds.

##### [VOLUME]-Regler

Bestimmt die Lautstärke des Clean-Kanals. Wenn die BOOST-Funktion ausgeschaltet ist, wird bei 0–6 ein unverzerrter Clean-Sound und bei 6–12 ein Crunch-Sound mit etwas Verzerrung ausgegeben.

##### [BOOST]-Taster

Schaltet die [BOOST]-Funktion ein bzw. aus (erzeugt in eingeschaltetem Zustand einen Crunch-Sound).

##### [TONE]-Taster

Verstärkt die mittleren und hohen Frequenzen und lässt den Sound brillanter erklingen.

#### 4 CRUNCH-Kanal

##### [GAIN]-Regler

Regelt den Gain (Anteil der Verzerrung) des Crunch-Kanals.

##### [VOLUME]-Regler

Bestimmt die Lautstärke des Crunch-Kanals.

##### [BOOST]-Taster

Einschalten der [BOOST]-Funktion erhöht den Gain des CRUNCH-Kanals. Mit dem [GAIN]-Regler können Sie die Bandbreite von Crunch-Sound bis starker Verzerrung einstellen.

##### [TONE]-Taster

Verstärkt die mittleren und hohen Frequenzen und lässt den Sound brillanter erklingen.

#### 5 EQUALIZER

##### [BASS]-Regler

Bestimmt den Pegel der tiefen Frequenzen.

##### [MIDDLE]-Regler

Bestimmt den Pegel der mittleren Frequenzen.

##### [TREBLE]-Regler

Bestimmt den Pegel der hohen Frequenzen.

## 6 EFFECT

### [TREMOLO]-Regler nur Artist

Bestimmt die Stärke des Tremolo-Effekts (zyklische Modulation der Lautstärke).

### [TAP]-Taster nur Artist

Bestimmt die Modulations-Geschwindigkeit des Tremolo-Effekts. Wenn Sie diesen Taster zweimal drücken, wird die Modulations-Geschwindigkeit auf das Intervall zwischen beiden Taster-Betätigungen eingestellt.

### [EFX LOOP]-Taster nur Artist

Schaltet den externen Effekt, der an den EFX LOOP-Buchsen angeschlossen ist, ein bzw. aus.

### [REVERB]-Regler

Bestimmt die Stärke des Reverb-Effekts.

## 7 MASTER

### [PRESENCE]-Regler nur Artist

Fügt den mittleren und hohen Frequenzen eine zusätzliche Brillanz hinzu. Der Sound wird dadurch noch präsenter und schärfer.

### [MASTER]-Regler

Bestimmt die Gesamtlautstärke.

### [POWER CONTROL]-Schalter

Bestimmt den Pegel des Ausgangsverstärkers. Die Einstellung MAX entspricht beim Blues Cube Stage 60 Watt und beim Blues Cube Artist 80 Watt.

## 8 POWER

### [POWER]-Schalter

Schaltet den Blues Cube ein bzw. aus. Wenn der Verstärker eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige links des Schalters.



## Die Rückseite

### Blues Cube Stage



### Blues Cube Artist



#### 9 AC IN

##### AC IN-Buchse

Zum Anschluss des beigefügten Netzkabels.

- \* Verwenden Sie nur das dem Gerät beigefügte Netzkabel.

#### 10 FOOT-Schalter

##### TIP: TREMOLO RING: EFX LOOP-Buchse nur Artist

Wenn ein Fußschalter (BOSS FS-5L oder FS-6; zusätzliches Zubehör) angeschlossen ist, können Sie damit den Tremolo-Effekt oder den am EFX LOOP angeschlossenen externen Effekt ein- bzw. ausschalten.

Siehe „Anschließen eines Fußschalters (FS-6/FS-5L)“ (S. 10).

##### TIP: CH SELECT RING: DUAL TONE-Buchse

Wenn ein Fußschalter (BOSS FS-5L oder FS-6; zusätzliches Zubehör) angeschlossen ist, können Sie damit zwischen den Kanälen CLEAN und CRUNCH umschalten bzw. die DUAL TONE-Funktion (S. 6) ein- bzw. ausschalten.

Siehe „Anschließen eines Fußschalters (FS-6/FS-5L)“ (S. 10).

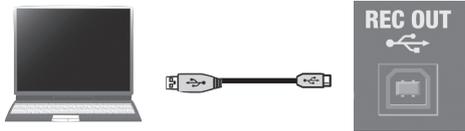
##### GA-FC-Buchse nur Artist

Sie können eine Roland GA-FC Fußpedaleinheit (zusätzliches Zubehör) anschließen und damit die Kanäle umschalten sowie die DUAL TONE-Funktion und die Effekte TREMOLO, EFX LOOP und REVERB ein- bzw. ausschalten.

Siehe „Anschließen eines GA Foot Controller (GA-FC)“ (S. 10).

### 11 REC OUT Anschluss

Sie können mithilfe eines USB 2.0-kompatiblen USB-Kabels den Sound des Blues Cube mit einem Rechner aufzeichnen.



**Sie müssen vor Anschließen des Verstärkers an den Rechner den dafür benötigten USB-Treiber auf dem verwendeten Rechner installieren.**

Den USB-Treiber finden Sie als Download-Datei auf der nachfolgend angegebenen Roland-Internetseite. Weitere Details finden Sie in der Datei „Readme.htm“, die mit dem Treiber herunter geladen wird.

<http://www.roland.com/support/>

### 12 PHONES-Buchse

Zum Anschluss eines Kopfhörers. Der Gitarrensound klingt genauso kraftvoll wie der Sound über die Lautsprecher. Stellen Sie die Lautstärke mit dem [VOLUME]-Regler des CLEAN- oder CRUNCH-Kanals sowie dem [MASTER]-Regler ein.

- \* Wenn an dieser Buchse ein Stecker angeschlossen ist, wird über die Lautsprecher des Blues Cube kein Sound mehr ausgegeben. Dieses ist z.B. sinnvoll, wenn Sie üben bzw. spielen möchten, ohne andere Personen zu stören.

### 13 LINE OUT

#### LINE OUT-Buchse

Zum Anschluss an ein PA- oder Aufnahmesystem. Der Gitarrensound klingt genauso kraftvoll wie der Sound über die Lautsprecher des Blues Cube.



Die Lautsprecher des Blues Cube können bei beiden Verbindungen als Monitorlautsprecher verwendet werden.

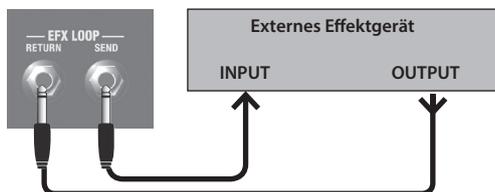
Stellen Sie die Ausgangs-Lautstärke mit dem [VOLUME]-Regler des CLEAN- oder CRUNCH-Kanals ein.

- \* Um Fehlfunktionen vorzubeugen, regeln Sie die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, wenn Sie neue Kabelverbindungen vornehmen.

### 14 EFX LOOP SEND/RETURN-Buchsen nur Artist

Zum Anschluss eines externen Effektgeräts (mono).

Verbinden Sie die SEND-Buchse mit dem Eingang des externen Effektgeräts und die RETURN-Buchse mit dem Ausgang des externen Effektgeräts.



- \* Der EFX LOOP des Blues Cube ist seriell geschaltet, d.h., wenn Sie die Lautstärke des externen Effektgeräts reduzieren bzw. dieses ausschalten, ist kein Sound mehr hörbar.

## Ein- und Ausschalten

- \* Nachdem Sie alle Anschlüsse korrekt vorgenommen haben (siehe S. 6 – S. 9), stellen Sie sicher, die Geräte in der vorgeschriebenen Reihenfolge einzuschalten. Bei einer falschen Einschalt-Reihenfolge können Fehlfunktionen auftreten.

### 1. Stellen Sie sicher, dass der Blues Cube [MASTER]-Regler und die Lautstärkereglern der mit dem Blues Cube verbundenen Geräte auf „0“ gestellt sind.

- \* Bevor Sie eine Gitarre an die Blues Cube INPUT-Buchse anschließen, stellen Sie den [MASTER]-Regler auf minimale Lautstärke (Position ganz links).

### 2. Schalten Sie den Blues Cube ein.

- \* Bevor Sie das Gerät ein- bzw. ausschalten, stellen Sie sicher, dass die Lautstärke auf Minimum geregelt ist. Auch bei minimaler Lautstärke ist bei Ein- und Ausschalten ein Nebengeräusch hörbar, dieses ist aber normal und keine Fehlfunktion.



- \* Dieses Gerät besitzt einen internen Schutzschaltkreis, der nach Einschalten überbrückt wird, daher dauert es einen kurzen Moment, bis das Gerät betriebsbereit ist.

### 3. Schalten Sie die mit der LINE OUT-Buchse, PHONES-Buchse und/oder dem REC OUT Anschluss verbundenen Geräte ein.

### 4. Stellen Sie die Lautstärke an den externen Geräten ein.

Bevor Sie die Geräte ausschalten, regeln Sie an allen Geräten die Lautstärke auf Minimum, und schalten Sie die Geräte in umgekehrter Reihenfolge (im Vergleich zur Einschalt-Reihenfolge) aus.

- \* Wenn Sie das Gerät vollständig von der Stromversorgung trennen möchten, müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Siehe „Das Gerät vollständig von der Stromversorgung trennen“ (S. 2).

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

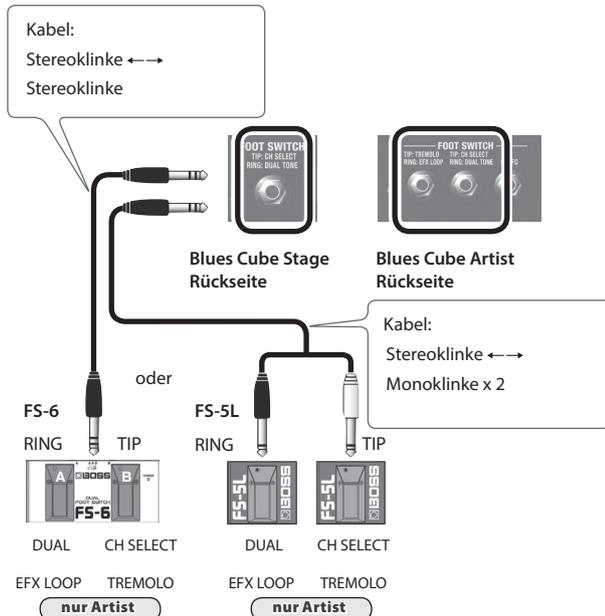
Nederlands

# Verwendung eines Fußschalters / Foot Controller

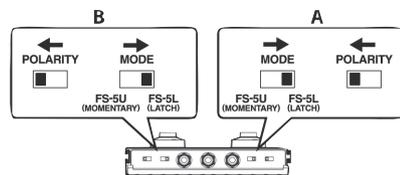
## Anschließen eines Fußschalters (FS-6/FS-5L)

Wenn Sie einen Fußschalter (BOSS FS-5L oder FS-6; zusätzliches Zubehör) anschließen, können Sie damit die Kanäle umschalten bzw. die DUAL TONE-Funktion (S. 6) ein- oder ausschalten. Beim Blues Cube Artist können Sie weiterhin den Tremolo-Effekt bzw. die EFX LOOP-Funktion ein- bzw. ausschalten.

\* Dieses Gerät besitzt eine TRS-Buchse mit auf der rechten Seite beschriebene Pin-Belegung.



### FS-6 Einstellung



### FS-5L Einstellung



\* Der Blues Cube ist kompatibel zu Fußschaltern (FS-5L, FS-6). Wenn Sie einen FS-6 verwenden, stellen Sie an diesem den Mode von A und B auf FS-5L (LATCH). Fußtaster wie der FS-5U können nicht verwendet werden.

### Verbindung über den TIP-Kontakt: TREMOLO RING: EFX LOOP-Buchse

nur Artist

Schalter	Beschreibung
TREMOLO (TIP)	Schaltet den Tremolo-Effekt ein bzw. aus.
EFX LOOP (RING)	Schaltet den EFX LOOP ein bzw. aus.

### Verbindung über den TIP-Kontakt: CH SELECT RING: DUAL TONE-Buchse

Schalter	Beschreibung
CH SELECT (TIP)	Schaltet zwischen CLEAN-Kanal und CRUNCH-Kanal um.
DUAL TONE (RING)	Schaltet die DUAL TONE-Funktion (S. 6) ein bzw. aus.

## Anschließen eines GA Foot Controller (GA-FC)

nur Artist

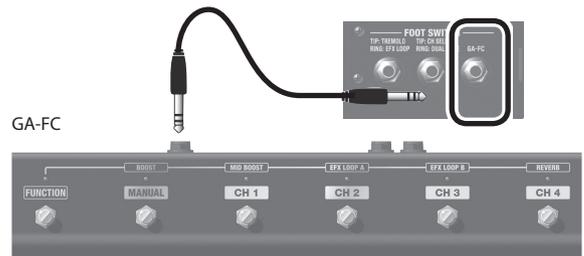
Mithilfe der Roland GA-FC-Fußpedaleinheit (zusätzliches Zubehör) können Sie die Kanäle umschalten sowie Effekte ein- bzw. ausschalten.

### Anschließen des GA-FC

Verbinden Sie die FOOT SWITCH GA-FC-Buchse des Blues Cube Artist mit dem GA-FC.

\* Verwenden Sie dafür ein Stereokabel.

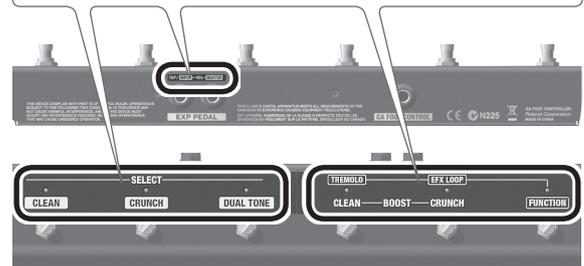
\* Verwenden Sie keine Kabel mit integrierten Widerständen.



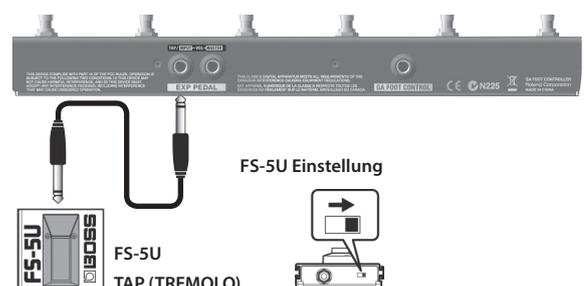
### Anwendung des GA-FC

Sie können die GA-FC-Schalter verwenden, um zwischen CLEAN, CRUNCH und DUAL TONE umzuschalten. Sie können auch die Effekte TREMOLO, EFX LOOP und REVERB ein- bzw. ausschalten.

Befestigen Sie die beigefügten Klebestreifen auf dem GA-FC.



Schalter	Beschreibung
CLEAN	Schalten auf den CLEAN-Kanal.
CRUNCH	Schalten auf den CRUNCH-Kanal.
DUAL TONE	Einschalten der DUAL TONE-Funktion.
CLEAN-BOOST	Schaltet die BOOST-Funktion des CLEAN-Kanals ein bzw. aus.
CRUNCH-BOOST	Schaltet die BOOST-Funktion des CRUNCH-Kanals ein bzw. aus.
FUNCTION + TREMOLO	Ein- und Ausschalten des TREMOLO-Effekts.
FUNCTION + EFX LOOP	Ein- und Ausschalten des EFX LOOP.



### FS-5U Einstellung

FS-5U TAP (TREMOLO)

## HINWEIS

Wenn sowohl ein Fußschalter (BOSS FS-5L oder FS-6) als auch eine GA-FC Fußpedaleinheit angeschlossen sind, erhält der Fußschalter Priorität, und die Betätigungen an der GA-FC Fußpedaleinheit werden ignoriert.

## Verwendung eines Expression-Pedals

Wenn Sie ein Expression-Pedal (Roland EV-5, BOSS FV-500L, BOSS FV-500H; zusätzliches Zubehör) anschließen, können Sie die Lautstärke des Eingangssignals und die Gesamtlautstärke mit dem Pedal steuern.



Expression-Pedal

Buchse	Beschreibung
INPUT VOL	Steuert die Lautstärke des Eingangssignals. * Die über das Expression-Pedal gesteuerte Lautstärke des Eingangssignals kann nicht an der Bedienoberfläche eingestellt werden.
MASTER VOL	Steuert die Gesamtlautstärke. Sie können damit dynamische Lautstärkeänderungen in Ihr Spiel einbauen oder auch die Lautstärke komplett zurücknehmen und den Sound damit stummschalten. * Die über das Expression-Pedal gesteuerte Gesamtlautstärke ist ein anderer Vorgang als die über den [MASTER]-Regler der Bedienoberfläche eingestellte Lautstärke.

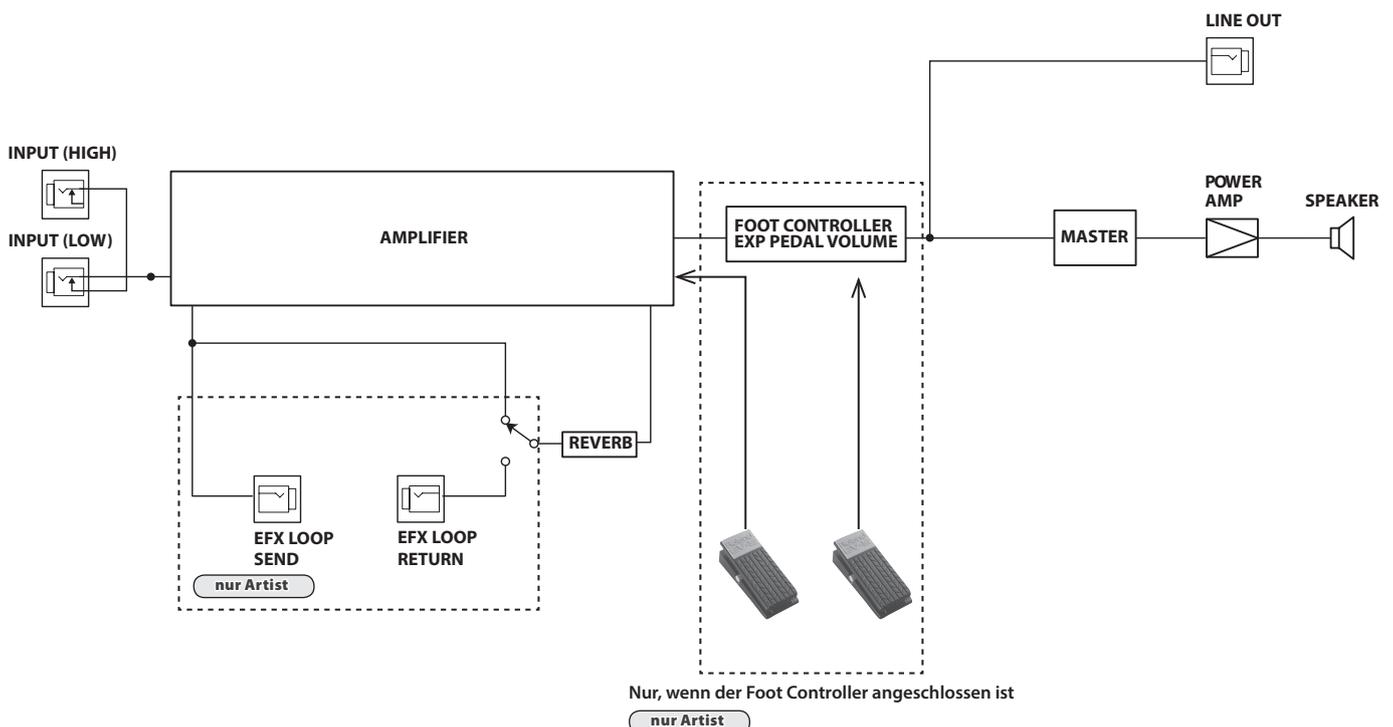
## Einstellen des MINIMUM VOLUME des Expression-Pedals

Mithilfe des [MINIMUM VOLUME]-Reglers am Expression-Pedal können Sie festlegen, welcher Lautstärkewert erreicht wird, wenn das Pedal komplett zurück genommen ist.



\* Verwenden Sie nur die empfohlenen Expression-Pedale (Roland EV-5, BOSS FV-500L, BOSS FV-500H; zusätzliches Zubehör). Die Benutzung anderer Expression-Pedale kann zu Fehlfunktionen oder sogar zu Beschädigungen des Geräts führen.

# Blockdiagramm



# Technische Daten

## Roland Blues Cube Stage: Gitarren-Verstärker

## Roland Blues Cube Artist: Gitarren-Verstärker

	Blues Cube Stage	Blues Cube Artist
<b>Ausgangsleistung</b>	60 W	80 W
<b>Nominaler Eingangspegel</b>	INPUT HIGH: -10 dBu (1M $\Omega$ )	
	INPUT LOW: 0 dBu	
	–	EFX LOOP RETURN: -10 dBu
<b>Lautsprecher</b>	30 cm (12 inch) x 1	
<b>Kontrollelemente</b>	[POWER]-Schalter [DUAL TONE]-Schalter [CH SELECT]-Schalter  <CLEAN-Kanal> [BOOST]-Taster [TONE]-Taster [VOLUME]-Regler  <CRUNCH-Kanal> [BOOST]-Taster [TONE]-Taster [GAIN]-Regler [VOLUME]-Regler  <EQUALIZER> [BASS]-Regler [MIDDLE]-Regler [TREBLE]-Regler  <EFFECT> [REVERB]-Regler  [MASTER]-Regler [POWER CONTROL]-Schalter	[POWER]-Schalter [DUAL TONE]-Schalter [CH SELECT]-Schalter  <CLEAN-Kanal> [BOOST]-Taster [TONE]-Taster [VOLUME]-Regler  <CRUNCH-Kanal> [BOOST]-Taster [TONE]-Taster [GAIN]-Regler [VOLUME]-Regler  <EQUALIZER> [BASS]-Regler [MIDDLE]-Regler [TREBLE]-Regler  <EFFECT> [TAP]-Taster [EFX LOOP]-Taster [TREMOLO]-Regler [REVERB]-Regler  [PRESENCE]-Regler [MASTER]-Regler [POWER CONTROL]-Schalter
	<b>Anzeigen</b>	CLEAN-Kanal BOOST TONE CRUNCH-Kanal BOOST TONE POWER
<b>Anschlüsse</b>	INPUT HIGH/LOW-Buchse: Klinke LINE OUT-Buchse: Klinke PHONES-Buchse: Stereoklinke FOOT SW (TIP: CH SELECT, RING: DUAL TONE)-Buchse: TRS Klinke REC OUT $\leftrightarrow$ Anschluss: USB Typ B AC IN-Buchse	INPUT HIGH/LOW-Buchse: Klinke LINE OUT-Buchse: Klinke PHONES-Buchse: Stereoklinke FOOT SW (TIP: TREMOLO, RING: EFX LOOP)-Buchse: TRS Klinke FOOT SW (TIP: CH SELECT, RING: DUAL TONE)-Buchse: TRS Klinke FOOT SW (GA-FC): TRS Klinke EFX LOOP SEND-Buchse: Klinke EFX LOOP RETURN-Buchse: Klinke REC OUT $\leftrightarrow$ Anschluss: USB Typ B AC IN-Buchse
<b>Stromverbrauch</b>	58 W	68 W
<b>Abmessungen</b>	513 (W) x 244 (D) x 465 (H) mm	592 (W) x 260 (D) x 485 (H) mm
<b>Gewicht</b>	ca. 14 kg	ca. 16 kg
<b>Beigefügtes Zubehör</b>	Bedienungsanleitung Netzka­bel	Bedienungsanleitung Netzka­bel GA-FC Sticker
<b>Zusätzliches Zubehör</b>	Fußschalter (BOSS FS-5L, BOSS FS-6)	Fußschalter (BOSS FS-5L, BOSS FS-6) GA Foot Controller (GA-FC)

\* 0 dBu = 0.775 Vrms

\* Änderungen der technischen Daten und des Designs sind ohne vorherige Ankündigung möglich. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

**For EU Countries**



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como está regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamlles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbóllummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbíráán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprigust eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniomis atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produkta ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državih EU zbirati ločeno od gospodinskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

**For China**

## 有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。  
本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

### 环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。  
环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。  
不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

### 产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳(壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件(印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件(电源线、交流适配器等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。  
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。  
因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

For the USA

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.

Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

For Korea

### 사용자 안내문

기종별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

For C.A. US (Proposition 65)

### WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.



For the USA

## DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : Blues Cube Stage, Blues Cube Artist  
Type of Equipment : Guitar Amplifier  
Responsible Party : Roland Corporation U.S.  
Address : 5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938  
Telephone : (323) 890-3700

# Information

When you need repair service, call your nearest Roland Service Center or authorized Roland distributor in your country as shown below.

## AFRICA

### REUNION

**MARCEL FO-YAM Sarl**  
25 Rue Jules Hermann,  
Chaudron - BP79 97 491  
Ste Clotilde Cedex,  
REUNION ISLAND  
TEL: (0262) 218-429

### SOUTH AFRICA

**Paul Bothner(PTY)Ltd.**  
Royal Cape Park, Unit 24  
Londonderry Road, Ottery 7800  
Cape Town, SOUTH AFRICA  
TEL: (021) 799 4900

## ASIA

### CHINA

**Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.**  
5F, No.1500 Pingliang Road,  
Yangpu Shanghai 200090, CHINA  
TEL: (021) 5580-0800  
Toll Free: 4007-888-010

**Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)**  
3F, Soluxe Fortune Building  
63 West Dawang Road,  
Chaoyang Beijing, CHINA  
TEL: (010) 5960-2565/0777  
Toll Free: 4007-888-010

### HONG KONG

**Tom Lee Music**  
11/F Silvercord Tower 1  
30 Canton Rd  
Tsimshatsui, Kowloon,  
HONG KONG  
TEL: 852-2737-7688

**Parsons Music Ltd.**  
8th Floor, Railway Plaza, 39  
Chatham Road South, T.S.T.,  
Kowloon, HONG KONG  
TEL: 852-2333-1863

### INDIA

**Rivera Digitech (India) Pvt. Ltd.**  
411, Nirman Kendra Mahalaxmi  
Flats Compound Off. Dr. Edwin  
Moses Road, Mumbai-400011,  
INDIA  
TEL: (022) 2493 9051

### INDONESIA

**PT. Citra Intirama**  
Ruko Garden Shopping Arcade  
Unit 8 CR, Podomoro City  
J.Letjend. S.Parmar Kav.28  
Jakarta Barat 11470, INDONESIA  
TEL: (021) 5698-5519/5520

### KAZAKHSTAN

**Alatau Dybystary**  
141 Abylai-Khan ave, 1st floor,  
050000 Almaty, KAZAKHSTAN  
TEL: (727) 2725477  
FAX: (727) 2720730

### KOREA

**Cosmos Corporation**  
27, Banpo-daero, Seocho-gu,  
Seoul, KOREA  
TEL: (02) 3486-8855

### MALAYSIA/SINGAPORE

**Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.**  
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,  
Dataran Prima, 47301 Petaling  
Jaya, Selangor, MALAYSIA  
TEL: (03) 7805-3263

### PHILIPPINES

**G.A. Yupangco & Co. Inc.**  
339 Gil J. Puyat Avenue  
Makati, Metro Manila 1200,  
PHILIPPINES  
TEL: (02) 899 9801

### TAIWAN

**ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.**  
9F-5, No. 112 Chung Shan  
North Road Sec. 2 Taipei 104,  
TAIWAN R.O.C.  
TEL: (02) 2561 3339

## THAILAND

**Theera Music Co., Ltd.**  
100-108 Soi Verg  
Nakornkasem, New Road,  
Sumpantawong, Bangkok  
10100, THAILAND  
TEL: (02) 224-8821

## VIET NAM

**VIET THUONG CORPORATION**  
386 CACH MANG THANG TAM ST.  
DIST.3, HO CHI MINH CITY,  
VIET NAM  
TEL: (08) 9316540

## OCEANIA

### AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

**Roland Corporation  
Australia Pty.,Ltd.**  
38 Campbell Avenue, Dee Why  
West. NSW 2099, AUSTRALIA

For Australia  
TEL: (02) 9982 8266

For New Zealand  
TEL: (09) 3098 715

## CENTRAL/LATIN AMERICA

### ARGENTINA

**Instrumentos Musicales S.A.**  
Av.Santa Fe 2055  
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA  
TEL: (011) 4508-2700

### BARBADOS

**A&B Music Supplies LTD**  
12 Weblin Industrial Park  
Wildey, St.Michael, BARBADOS  
TEL: (246) 430-1100

### BRAZIL

**Roland Brasil Ltda.**  
Rua San Jose, 211  
Parque Industrial San Jose  
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL  
TEL: (011) 4615 5666

### CHILE

**Comercial Fancy II S.A.**  
Rut.: 96.919.420-1  
Nataliel Cox #739, 4th Floor  
Santiago - Centro, CHILE  
TEL: (02) 384-2180

### COLOMBIA

**CENTRO MUSICAL S.A.S.**  
Parque Industrial del Norte  
Bodega 130  
GIRARDOTA - ANTIOQUIA,  
COLOMBIA  
TEL: (454) 57 77 EXT 115

### COSTA RICA

**JUAN Bansbach Instrumentos  
Musicales**  
Ave.1, Calle 11, Apartado 10237,  
San Jose, COSTA RICA  
TEL: 258-0211

### CURACAO

**Zeelandia Music Center Inc.**  
Orionweg 30  
Curacao, Netherland Antilles  
TEL: (305) 5926866

### DOMINICAN REPUBLIC

**Instrumentos Fernando Giraldez**  
Calle Roberto Pastoriza #325  
Sanchez Naco Santo Domingo,  
DOMINICAN REPUBLIC  
TEL: (809) 683 0305

### ECUADOR

**Mas Musica**  
Rumichaca 822 y Zaruma  
Guayaquil - ECUADOR  
TEL: (593-4) 2302364

### EL SALVADOR

**OMNI MUSIC**  
75 Avenida Norte y Final Alameda  
Juan Pablo II, Edificio No.4010  
San Salvador, EL SALVADOR  
TEL: 262-0788

## GUATEMALA

**Casa Instrumental**  
Calzada Roosevelt 34-01, zona  
11 Ciudad de Guatemala,  
GUATEMALA  
TEL: (502) 599-2888

## HONDURAS

**Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.**  
BO.Paz Barahona  
3 Ave.11 Calle S.O  
San Pedro Sula, HONDURAS  
TEL: (504) 553-2029

## MARTINIQUE

**Musique & Son**  
Z.LLes Mangle  
97232 Le Lamentin,  
MARTINIQUE F.W.I.  
TEL: 596 596 426860

## MEXICO

**Casa Veerkamp, s.a. de c.v.**  
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar  
de los Padres 01780 Mexico D.F.,  
MEXICO  
TEL: (55) 5668-6699

## Faly Music

Sucursal Capu Blvd. Norte N.3213  
Col. Nueva Aurora Cp.72070  
Puebla, Puebla, MEXICO  
TEL: 01 (222) 2315567 o 97  
FAX: 01 (222) 2266241

## Gama Music S.A. de C.V.

Madero Pte. 810 Colonia Centro  
C.P. 64000 Monterrey, Nuevo  
Leon, MEXICO  
TEL: 01 (81) 8374-1640 o 8372-4097  
www.gamamusic.com

## Proscenia

Morelos No. 2273  
Col. Arcos Sur  
C.P. 44120 Guadaluajara, Jalisco,  
MEXICO  
TEL: 01(33) 3630-0015

## NICARAGUA

**Bansbach Instrumentos  
Musicales Nicaragua**  
Altamira D'Este Calle Principal  
de la Farmacia Sta.Avenida  
1 Cuadra al Lago.#503  
Managua, NICARAGUA  
TEL: (505) 277-2557

## PANAMA

**SUPRO MUNDIAL, S.A.**  
Boulevard Andrews, Albrook,  
Panama City, REP. DE PANAMA  
TEL: 315-0101

## PARAGUAY

**WORLD MUSIC**  
Jebai Center 2018, Centro  
CIUDAD DE ESTE, PARAGUAY  
TEL: (595) 615 059

## PERU

**AUDIONET DISTRIBUCIONES  
MUSICALES SAC**  
Jr. Ramon Dagnino N°201- Jesús  
María  
DISTRITO DE JESUS MARIA  
LIMA, PERU  
TEL: 9 983 47 301 - 51 433 80 83

## TRINIDAD

**AMR Ltd**  
Ground Floor  
Maritime Plaza  
Bartararia TRINIDAD W.I.  
TEL: (868) 638 6385

## URUGUAY

**Todo Musica S.A.**  
Francisco Acuna de Figueroa  
1771  
C.P.: 11.800  
Montevideo, URUGUAY  
TEL: (02) 924-2335

## VENEZUELA

**Instrumentos Musicales  
Allegro, C.A.**  
Av.las industrias edf.Guitar  
import #7 zona Industrial de  
Turumo Caracas, VENEZUELA  
TEL: (212) 244-1122

## EUROPE

### BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

**Roland Central Europe N.V.**  
Houtstraat 3, B-2260, Oevel  
(Westerlo) BELGIUM  
TEL: (014) 575811

### BOSNIA AND HERZEGOVINA

**Mix-AP Music**  
78000 Banja Luka, Vesejina  
Maslese 3,  
BOSNIA AND HERZEGOVINA  
TEL: 65 403 168

### CROATIA

**ART-CENTAR**  
Degenova 3,  
HR - 10000 Zagreb, CROATIA  
TEL: (1) 466 8493

### EUROMUSIC AGENCY

K. Racina 1/15  
HR - 40000 CAKOVEC, CROATIA  
Tel: 40-370-841

### CZECH REPUBLIC

**CZECH REPUBLIC  
DISTRIBUTOR s.r.o**  
Pod Bání 8  
180 00 Praha 8, CZECH REP.  
TEL: 266 312 557

### DENMARK/ESTONIA/ LATVIA/LITHUANIA

**Roland Scandinavia A/S**  
Skagerrakvej 7, DK-2150  
Nordhavn, DENMARK  
TEL: 39166200

### FINLAND

**Roland Scandinavia As, Filial  
Finland**  
Vanha Nurmijarventie 62  
01670 Vantaa, FINLAND  
TEL: (0) 9 68 24 020

### GERMANY/AUSTRIA

**ROLAND Germany GmbH.**  
Adam-Opel-Strasse 4, 64569  
Nauheim, GERMANY  
TEL: 6152 95546-00

### GREECE/CYPRUS

**STOLLAS S.A.**  
Music Sound Light  
155, New National Road  
Patras 26442, GREECE  
TEL: 2610 435400

### HUNGARY

**Roland East Europe Ltd.**  
2045, Törökbalint, FSD Park 3. ép.,  
HUNGARY  
TEL: (23) 511 011

### IRELAND

**Roland Ireland**  
E2 Calmount Park, Calmount  
Avenue, Dublin 12,  
Republic of IRELAND  
TEL: (01) 4294444

### ITALY

**Roland Italy S. p. a.**  
Viale delle Industrie 8,  
20020 Arese, Milano, ITALY  
TEL: (02) 937781

### MACEDONIA

**MK MUJZIK**  
Bratstvo Edinstvo 9  
2208 Lozovo, MACEDONIA  
TEL: 70 264 458

### MONTENEGRO

**MAX-AP**  
P. Fah 92  
Przno, Kamenovo bb  
86000 Budva, MONTENEGRO  
TEL: 33 452-820

### NORWAY

**Roland Scandinavia Avd.  
Kontor Norge**  
Lilleakerveien 2 Postboks 95  
Lilleaker N-0216 Oslo,  
NORWAY  
TEL: 2273 0074

## POLAND

**ROLAND POLSKA SP. Z O.O.**  
ul. Katy Grodziskie 16B  
03-289 Warszawa, POLAND  
TEL: (022) 678 9512

## PORTUGAL

**Roland Iberia SL**  
**Branch Office Porto**  
Edificio Tower Plaza  
Rotunda Eng. Edgar Cardoso 23,  
4-B  
4400-676 Vila Nova de Gaia,  
PORTUGAL  
TEL: (+351) 22 608 00 60

## ROMANIA

**Pro Music Concept SRL**  
440221 Satu Mare  
B-dul Independentei nr. 14/a.,  
ROMANIA  
TEL: (0361) 807-333

## RUSSIA

**Roland Music LLC**  
Dorozhnaya ul.3,korp.6  
117 545 Moscow, RUSSIA  
TEL: (495) 981-4967

## SERBIA

**Music AP**  
Sutjeska br. 5 XS - 24413 PALIC,  
SERBIA  
TEL: (0) 24 539 395

## SLOVAKIA

**DAN Distribution, s.r.o.**  
Povazská 18,  
SK - 940 01 Nové Zámky,  
SLOVAKIA  
TEL: (035) 6424 330

## SPAIN

**Roland Systems Group EMEA, S.L.**  
Paseo Garcia Faria, 33-35  
08005 Barcelona, SPAIN  
TEL: 93 493 91 00

## SWEDEN

**Roland Scandinavia A/S**  
**SWEDISH SALES OFFICE**  
Märbackagatan 31, 4 tr.  
SE-123 43 Farsta, SWEDEN  
TEL: (0) 8 683 04 30

## SWITZERLAND

**Roland (Switzerland) AG**  
Landstrasse 5, Postfach,  
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND  
TEL: (061) 975-9987

## TURKEY

**ZUHAL DIS TICARET A.S.**  
Galip Dede Cad. No.33  
Beyoglu, Istanbul, TURKEY  
TEL: (0212) 249 85 10

## UKRAINE

**EURHYTHMICS Ltd.**  
P.O.Box: 37-a,  
Nedecey Str. 30  
UA - 89600 Mukachevo,  
UKRAINE  
TEL: (03131) 314-40

## UNITED KINGDOM

**Roland (U.K.) Ltd.**  
Atlantic Close, SWANSEA SA7  
9FJ, UNITED KINGDOM  
TEL: (01792) 702701

## MIDDLE EAST

### BAHRAIN

**Moon Stores**  
No.1231&1249 Rumaytha  
Building Road 3931,  
Manama 339, BAHRAIN  
TEL: 17 813 942

### EGYPT

**Al Fanny Trading Office**  
9, EBN Hagar Al Askalany Street,  
ARD El Golf, Heliopolis,  
Cairo 11341, EGYPT  
TEL: (022)-417-1828

## IRAN

**MOCO INC.**  
Jadeh Makhsoos Karaj (K-9),  
Nakhe Zarin Ave.  
Jalal Street, Reza Alley No.4  
Tehran 1389716791, IRAN  
TEL: (021)-44545370-5

## ISRAEL

**Halilit P. Greenspoon &  
Sons Ltd.**  
8 Retzif Ha'alia Hashnha St.  
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL  
TEL: (03) 6823666

## JORDAN

**MUSIC HOUSE CO. LTD.**  
**FREDDY FOR MUSIC**  
P. O. Box 922846  
Amman 11192, JORDAN  
TEL: (06) 5692696

## KUWAIT

**EASA HUSAIN AL-YOUSIFI &  
SONS CO.**  
Al-Yousifi Service Center  
P.O.Box 126 (Safat) 13002,  
KUWAIT  
TEL: 00 965 802929

## LEBANON

**Chahine S.A.L.**  
George Zeidan St., Chahine Bldg.,  
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857  
Beirut, LEBANON  
TEL: (01) 20-1441

## OMAN

**TALENTZ CENTRE L.L.C.**  
Malatan House No.1  
Al Noor Street, Ruwi  
SULTANATE OF OMAN  
TEL: 2478 3443

## QATAR

**AL-EMADI TRADING &  
CONTRACTING CO.**  
P.O. Box 62, Doha, QATAR  
TEL: 4423-554

## SAUDI ARABIA

**Adawlah Universal  
Electronics APL**  
Behind Pizza Inn  
Prince Turkey Street  
Adawlah Building,  
PO BOX 2154,  
Al Khobar 31952,  
SAUDI ARABIA  
TEL: (03) 8643601

## SYRIA

**Technical Light & Sound Center**  
PO Box 13520 Bldg No.49  
Khaled Abn Alwalid St.  
Damascus, SYRIA  
TEL: (011) 223-5384

## U.A.E.

**Adawlah Universal  
Electronics APL**  
Omar bin alkhattab street, fish  
round about, nayef area, deira,  
Dubai, U.A.E.  
TEL: (04) 2340442

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Roland Canada Ltd.**  
**(Head Office)**  
5480 Parkwood Way Richmond  
B. C., V6V 2M4, CANADA  
TEL: (604) 270 6626

### Roland Canada Ltd.

**(Toronto Office)**  
170 Admiral Boulevard  
Mississauga On L5T 2N6,  
CANADA  
TEL: (905) 362 9707

### U. S. A.

**Roland Corporation U.S.**  
5100 S. Eastern Avenue  
Los Angeles, CA 90040-2938,  
U. S. A.  
TEL: (323) 890 3700

